

# Reporte de Finanzas

## Cuadro de Balance General Consolidado

millones de yuanes RMB

	2015	2016	2017
<b>Los activos corrientes</b>			
Fondo Monetario	342.772,93	384.370,93	402.825,97
Préstamos	3.463,90	2.535,00	20.625,50
Activos financieros medidos al valor justo cuyos cambios estan incluidos en las ganancias o perdidas	8.386,01	9.249,11	17.995,07
Activos financieros derivados	708,88	843,09	453,01
Efectos a cobrar	10.181,47	12.940,35	20.834,00
Cuentas por cobrar	122.464,89	118.138,55	115.773,81
Prepagos	252.184,67	262.372,58	220.613,45
Primas de seguros por cobrar	83,15	93,75	101,64
Cuentas por cobrar de reaseguros	208,18	274,07	332,73
Reserva de reaseguro por cobrar	591,67	697,62	877,31
Intereses por cobrar	3.090,63	3.512,85	4.811,62
Dividendos por cobrar	559,49	301,37	314,65
Otras cuentas por cobrar	21.331,55	16.773,97	21.072,30
Los activos financieros adquiridos temporalmente	27.306,75	5.844,25	30.717,84
Inventario	228.310,10	228.758,02	231.570,07
Activos no corrientes con vencimiento a un año	681,26	142.302,86	207.152,29
Otros activos corrientes	69.910,52	63.872,24	61.717,83
<b>Total activos corrientes</b>	<b>1.092.236,05</b>	<b>1.252.880,61</b>	<b>1.357.789,09</b>
<b>Activos no corrientes</b>			
Préstamos y anticipos	113.833,13	68.758,77	70.887,60
Activos financieros disponibles para la venta	105.723,80	47.290,02	60.467,86
Inversiones mantenidas hasta el vencimiento	109.347,69	82.602,47	50.541,17
Cuentas por cobrar a largo plazo	76.425,41	92.447,77	91.486,28
Inversiones de capital a largo plazo	93.055,99	107.612,58	108.663,90
Inmuebles de inversión	1.522,27	2.258,24	2.325,00
Activos fijos	1.656.345,50	1.725.184,01	1.821.632,80
Menos: Depreciación acumulada	700.441,33	767.420,70	826.793,82
Los activos fijos netos	955.904,17	957.763,31	994.838,98
Menos: Deterioro de los activos fijos	64.892,27	81.696,51	100.434,13

## Cuadro de Balance General Consolidado (suite)

millones de yuanes RMB

	2015	2016	2017
Los activos fijos netos	891.011,90	876.066,80	894.404,85
Proyectos en construcción	340.766,92	283.904,13	241.456,52
Materiales de obra	7.865,15	8.141,70	6.453,21
Enajenación de activos fijos	633,44	674,27	710,08
Activos biológicos productivos	0,72	0,67	0,23
Activos de petróleo y gas	957.299,20	958.466,58	935.508,24
Activos intangibles	86.054,09	88.474,58	89.218,53
Gastos de desarrollo	1.480,82	1.299,82	1.654,67
Fondo de comercio	46.258,07	46.699,93	42.029,89
Gastos diferidos a largo plazo	37.822,48	35.874,99	34.646,65
Activos por impuestos sobre la renta diferidos	24.618,22	29.078,09	35.070,20
Otros activos no corrientes	48.142,44	87.227,22	75.407,14
<b>Total de activos no corrientes</b>	<b>2.941.861,74</b>	<b>2.816.878,63</b>	<b>2.740.932,02</b>
<b>Total de activos</b>	<b>4.034.097,79</b>	<b>4.069.759,24</b>	<b>4.098.721,11</b>
<b>Pasivos corrientes</b>			
Préstamos a corto plazo	55.361,49	86.917,37	114.062,05
Préstamos del banco central	603,12	661,42	418,45
Depósitos absorbidos y Depósitos interbancarios	205.737,15	195.183,34	188.029,86
Fondos prestados	60.878,57	73.016,02	78.762,86
Pasivos financieros derivados	793,64	561,18	750,00
Efectos a pagar	18.544,14	23.067,58	25.933,99
Cuentas por pagar	302.057,78	290.932,91	337.960,05
Anticipos	80.306,50	89.127,37	98.645,24
Venta de activos financieros recomprados	13.147,37	7.180,54	21.559,98
Las comisiones y fees pagaderas	18,21	25,36	13,22
Remuneraciones pagaderas a empleados	21.311,56	24.047,74	25.391,84
Impuestos por pagar	48.134,39	56.976,06	69.252,86
Intereses por pagar	12.416,15	13.921,36	13.380,01
Dividendos por pagar	1.563,13	6.678,27	1.975,21
Otras cuentas a pagar	88.431,51	64.374,87	66.365,30

## Cuadro de Balance General Consolidado (suite)

millones de yuanes RMB

	2015	2016	2017
Cuentas por pagar de reaseguros	177,30	288,98	430,86
Reservas por contratos de seguros	1.532,18	1.928,84	2.483,54
Fondos recibidos como agente de bolsa	0,01	0,01	0,01
Pasivos no corrientes con vencimiento a un año	148.144,36	84.869,42	118.664,49
Otros pasivos corrientes	5.110,85	6.932,95	16.053,16
<b>Total pasivos corrientes</b>	<b>1.064.269,41</b>	<b>1.026.691,59</b>	<b>1.180.132,98</b>
<b>Pasivos no corrientes</b>			
Préstamos a largo plazo	17.266,61	20.583,12	18.542,25
Bonos por pagar	378.765,86	393.853,21	305.544,58
Cuentas a pagar a largo plazo	8.163,61	6.849,00	4.125,43
Remuneraciones a empleados pagaderas a largo plazo	123,36	1.489,51	1.712,80
Cuentas a pagar especiales	1.314,39	1.271,46	1.218,80
Pasivos estimados	124.243,92	132.281,72	139.505,72
Ingresos diferidos	12.790,39	13.675,89	15.597,93
Pasivos por impuestos sobre la renta diferidos	23.621,25	25.998,21	25.735,80
Otros pasivos no corrientes	5.250,34	2.169,49	2.962,74
<b>Total pasivos no corrientes</b>	<b>571.539,73</b>	<b>598.171,61</b>	<b>514.946,05</b>
<b>Total de pasivos</b>	<b>1.635.809,14</b>	<b>1.624.863,20</b>	<b>1.695.079,03</b>
<b>Patrimonio de los accionistas</b>			
Capital desembolsado (capital social)	486.855,00	486.855,00	486.855,00
Otros instrumentos de capital	209.511,78	209.511,78	186.075,98
Reserva de capital	275.212,89	289.747,45	295.063,03
Otros resultados integrales	-44.117,41	-17.190,83	-33.092,57
Reservas especiales	30.961,72	32.365,52	32.665,47
Reservas de excedentes	1.105.198,51	1.085.777,17	1.085.777,17
Provisión para riesgos normales	7.752,71	8.706,33	10.534,12
Beneficios no distribuidos	8.020,88	2.233,19	-21.299,49
<b>Total del patrimonio neto atribuible a la empresa matriz</b>	<b>2.079.396,08</b>	<b>2.098.005,61</b>	<b>2.042.578,71</b>
Patrimonio de los accionistas minoritarios	318.892,57	346.890,43	361.063,37
<b>Total de patrimonio neto</b>	<b>2.398.288,65</b>	<b>2.444.896,04</b>	<b>2.403.642,08</b>
<b>Gran total de pasivos y patrimonio neto</b>	<b>4.034.097,79</b>	<b>4.069.759,24</b>	<b>4.098.721,11</b>

## Estado de Resultados Consolidado

millones de yuanes RMB

	2015	2016	2017
<b>Total de ingresos de explotación</b>	2.016.756,66	1.871.902,90	2.340.316,13
De los cuales: Resultados de explotación	1.998.581,26	1.855.283,73	2.319.349,96
Ingresos por intereses	16.263,99	14.272,62	18.804,22
Primas de seguros ganadas	95,59	333,04	277,40
Ingresos por comisiones y cargos	1.815,82	2.013,51	1.884,55
<b>Gastos de explotación totales</b>	1.967.309,67	1.851.542,17	2.294.970,86
De los cuales: Gastos de explotación	1.505.437,21	1.418.917,78	1.797.414,33
Gastos de intereses	7.576,47	6.789,72	7.604,12
Gastos por comisiones y cargos	187,35	114,52	153,74
Pagos netos por siniestros	119,04	193,99	268,24
Provisión neta de contratos de seguros	200,51	240,71	347,92
Cargos de cesión	-89,04	-57,09	-82,61
Impuestos y recargos	207.785,05	197.241,56	210.271,11
Gastos de comercialización	73.581,19	74.407,67	75.764,03
Gastos de gestión	107.646,79	102.538,88	102.788,47
Gastos financieros	4.166,32	-10.479,22	29.305,16
Pérdidas por deterioro de activos	40.875,23	42.512,47	45.969,00
Otros	19.823,55	19.121,18	25.167,35
Más: Ingresos por cambios de valor razonable (las pérdidas se listan con el signo "-")	-15,94	1,47	-18,16
Ingresos por inversión (las pérdidas se listan con el signo "-")	33.034,59	34.072,87	12.914,02
Ingresos de cambio (las pérdidas se listan con el signo "-")	543,30	364,06	323,60
Otros ingresos	-	-	9.291,52
<b>Beneficios de explotación (las pérdidas se listan con el signo "-")</b>	83.008,94	54.799,13	67.856,25
Más: Ingresos no operativos	15.440,45	15.437,55	8.219,31
Menos: Gastos no operativos	15.980,55	19.505,39	22.731,93
<b>Beneficios totales (las pérdidas totales se listan con el signo "-")</b>	82.468,84	50.731,29	53.343,63
Menos: Gastos por impuestos sobre la renta	26.226,96	23.937,41	35.777,15
<b>Beneficios netos (las pérdidas se listan con el signo "-")</b>	56.241,88	26.793,88	17.566,48
Beneficio neto atribuible a los propietarios de la empresa matriz	44.560,43	12.406,62	-4.667,02
Pérdidas y beneficios de los accionistas minoritarios	11.681,45	14.387,26	22.233,50
Beneficio y pérdida de operación continua	-	26.793,88	17.566,48
<b>Sumas netas tras impuestos de otros resultados integrales</b>	-9.295,46	27.876,33	-21.369,66
<b>Resultado integral total</b>	46.946,42	54.670,21	-3.803,18
Total de ganancias integrales que atribuye a los propietarios de la Empresa	34.080,68	39.247,16	-20.568,76
Resultado integral total atribuible a los accionistas minoritarios	12.865,74	15.423,05	16.765,58

## Comentarios Sobre el Informe Financiero

### I. Descripción de las Principales Políticas de Contabilidad y las Estimaciones Contables

#### 1. Normas y sistema aplicados de contabilidad

La empresa aplica la *Normativa de Contabilidad Corporativa—Normativa Básica* y las normas específicas de contabilidad, las directrices para la aplicación de las normas contables, las interpretaciones de las normas de contabilidad y otras normas pertinentes emitidas por el Ministerio de Hacienda.

#### 2. El ejercicio fiscal

El ejercicio fiscal comienza el 1 de enero y termina el 31 de diciembre de cada año calendario.

#### 3. Moneda de denominador común para la anotación contable

La empresa y la mayoría de sus filiales adoptan el RMB como moneda de denominador común para la contabilidad. El Estado Financiero Consolidado del Grupo se anota en el RMB.

#### 4. Base de contabilidad y valoración

La contabilidad se basa en el sistema de devengo. Todos los activos se valoran a su coste histórico, a menos que se indique lo contrario.

#### 5. Contabilidad en moneda extranjera y conversión de informes financieros en moneda extranjera

(1) Transacción en moneda extranjera

Las transacciones en divisas se convierten en RMB al tipo de cambio al contado en el día en que se produzca la operación y los activos y pasivos monetarios en moneda extranjera en la fecha del balance se convierten en yuanes RMB al tipo de cambio spot en la misma fecha del balance. Las ganancias y pérdidas cambiarias derivadas de dichas conversiones que se produjeron en la preparación de la construcción, producción y operación serán contadas en los gastos financieros, las relacionadas con la adquisición y construcción de activos fijos, activos petroleros y gasíferos y otros bienes que cumplan la condición de capitalización serán manejados de acuerdo con las disposiciones pertinentes sobre costes por intereses y las ocurridas en el período de liquidación serán incluidas en las ganancias y pérdidas de liquidación.

Los activos no monetarios en moneda extranjera valorados al coste histórico se convierten en yuanes RMB al tipo de cambio al contado del día de transacción, sin cambiar su importe en yuanes RMB. Los medidos por valor justo se convierten en yuanes a la tasa de cambio al contado, con la diferencia entre el valor convertido y la cantidad original de yuanes contada en los beneficios y pérdidas circulares.

(2) Conversión del informe financiero en moneda extranjera

Todos los rubros de activos y pasivos presentes en el Balance en Moneda Extranjera se convierten en yuanes RMB al tipo de cambio spot en la

fecha del Balance. La participación del propietario que no sea "beneficio no distribuido" se convierte en el tipo de cambio al contado del momento cuando se produzca. Los ingresos y gastos de negocios en el extranjero presentes en la cuenta de beneficios se calculan en promedio y de tipo de cambio medio de RMB publicado cada día por el Banco Popular de China, el cual debe ser cubierto por la mencionada cuenta.

En el Estado del Flujo de Caja en Moneda Extranjera, el saldo del dinero en efectivo y equivalentes en el periodo inicial se convierten según el tipo de cambio al inicio del periodo indicado en dicho Estado, mientras el saldo al cierre de este periodo se calcula según el tipo de cambio del momento de la fecha en que se elabora el Balance. Para el resto de los conceptos, se realizará el cálculo en promedio y de tipo de cambio medio de RMB publicado cada día por el Banco Popular de China, el cual debe ser cubierto por la mencionada Estado. La diferencia de cambio que surja de la conversión mencionada arriba se presenta por separado en "Efectos del tipo de cambio sobre dinero en efectivo".

#### 6. Definición del dinero en efectivo y equivalentes del efectivo

El dinero en efectivo en el Estado de Flujo de Efectivo se refiere a efectivos en reserva y depósitos disponibles para el pago en cualquier momento. Equivalentes del flujo de efectivo se refieren a inversiones de corto plazo (con vencimiento en tres meses), alta movilidad, facilidad de convertirse en efectivo y con reducido riesgo de cambios en su valor.

#### 7. Instrumentos financieros

Los instrumentos financieros incluyen los activos financieros, los pasivos financieros y los instrumentos de capital.

(1) La categorización de los instrumentos financieros

Los instrumentos financieros, basados en el propósito de obtener un activo financiero y asumir un pasivo financiero, se clasifican en: activos financieros o pasivos financieros medidos al valor justo cuyos cambios están incluidos en las ganancias o pérdidas; préstamos y cuentas por cobrar; activos financieros disponibles para la venta; inversiones hasta su vencimiento y otros pasivos financieros, etc.

(2) Reconocimiento y medición de instrumentos financieros

a. Activos financieros (pasivos financieros) medidos al valor justo cuyos cambios están incluidos en las ganancias o pérdidas

El valor justo (menos: dividendos en efectivo declarados pero no remunerado o intereses sobre bonos con vencimiento pero no pagados) es registrado como los activos o pasivos financieros iniciales, con los costes de transacción incluidos en las cuentas de pérdidas y ganancias.

Los intereses o dividendos de efectivo de los activos se registran como ingresos por inversiones. Los cambios de fin de año en el valor justo se registran en las cuentas de ganancias y pérdidas del periodo. Al disponerlos, la diferencia entre su valor justo y la cantidad reconocida inicialmente se registra como ganancias/pérdidas por inversiones, y su ganancia/pérdida por cambios del valor justo se ajusta en consecuencia.

#### b. Cuentas por cobrar

Las deudas y cuentas por cobrar por los bienes suministrados y/o servicios prestados, así como las deudas de otras empresas que no sean instrumentos de deuda cotizados en mercados activos, incluyendo cuentas por cobrar, documentos por cobrar y otras cuentas por cobrar, se registran como el importe inicialmente confirmado según el criterio del importe del contrato o del acuerdo por parte del comprador; un crédito para la financiación se registra inicialmente a su valor actual y se mide por su coste amortizado utilizando el método de interés efectivo. Cuando se realice la recuperación, la diferencia entre el precio de la obtención de dicha inversión y el valor contable de las cuentas por cobrar se resolverá en las cuentas de ganancias y pérdidas del período.

#### c. Los disponibles para la venta

La suma del valor justo (menos: dividendos en efectivo declarados pero no remunerado o intereses sobre bonos con vencimiento pero no pagados) y los correspondientes costes de transacción es registrada como los activos o pasivos financieros iniciales. Los intereses o dividendos de efectivo de los activos se registran como ingresos por inversiones. El valor justo se mide al final de su período y el cambio en el valor justo se registra en otro resultado integral. Al realizar la disposición, la diferencia entre el coste de adquisición y el valor contable se registra como ganancias/pérdidas por inversiones y lo mismo se hace con la cantidad acumulativa de los cambios en valor justo registrados originalmente en la participación accionaria.

#### d. Las inversiones mantenidas hasta el vencimiento

La suma del valor justo (menos: intereses sobre bonos con vencimiento pero no pagados) y los correspondientes costes de transacción es registrada como los activos o pasivos financieros iniciales. Los intereses de los activos se valoran a su coste amortizado utilizando el método del interés efectivo y se registran como ingresos por inversiones. El tipo de interés efectivo se determina cuando la adquisición se realiza y se mantiene sin cambios en el período esperado del mismo o de un período de tiempo más corto, si procede. Al realizar la disposición, la diferencia entre el coste de adquisición y el valor contable se registra como ganancias por inversiones.

#### e. Otros pasivos financieros

La suma del valor justo y los correspondientes costes de transacción es registrada como los activos o pasivos financieros iniciales. Otros registros financieros se realizan utilizando el método de coste amortizado. Otros pasivos financieros de la Compañía incluyen cuentas por pagar, préstamos y bonos por pagar, etc.

#### (3) Reconocimiento y valoración de la transferencia de activos financieros

Cuando ocurre la transferencia de un activo financiero, si la totalidad o una parte sustancial de los riesgos y beneficios de los activos financieros ya se ha trasladado al cesionario, se debe afirmar el paro de dicho activo financiero; si se mantienen la totalidad o una parte sustancial de los riesgos y beneficios de los activos financieros, no se necesita cesar el activo financiero.

Para decidir si la transferencia de un activo financiero satisface las condiciones de afirmación final de cesar los activos financieros, se aplica el principio de "la sustancia sobre la forma". Hay dos tipos de transferencia de activos, es decir, total y parcial. Cuando una transferencia de activos completo satisface las condiciones de afirmación final, se enumeran las dos diferencias en las ganancias o pérdidas del período actual:

a. El valor contable del activo financiero que se traslada;

b. La contraprestación recibida por la transferencia, más el importe acumulado de los cambios en el valor justo inicialmente registrado en los derechos del propietario (situaciones en las que el activo financiero transferido entra en la categoría de activos financieros disponibles para la venta).

#### (4) Las condiciones afirmativas para la terminación de los pasivos financieros

Si un pasivo financiero se da de baja en su totalidad o en parte, se cesa de reconocer dicho pasivo financiero total o parcialmente; si la Compañía firma un acuerdo con su acreedor para sustituir un pasivo financiero por un nuevo, y los nuevos son sustancialmente diferentes de los actuales en cuanto a los términos contractuales, se da de baja a los pasivos actuales y se afirma al mismo tiempo los nuevos. Si se realiza modificaciones sustanciales a la totalidad o una parte de los términos contractuales, se cesa afirmar la totalidad o una parte de los pasivos financieros actuales. Al mismo tiempo, se reconoce los pasivos financieros de los términos modificados como los pasivos nuevos. Si se cesa total o parcialmente los pasivos financieros, la diferencia entre el valor en cuenta del pasivo financiero dado de baja y la contraprestación pagada (incluyendo un activo no monetario que se transfiere o un nuevo pasivo financiero asumido) debe registrarse en ganancias o pérdidas del período actual. Para una recompra parcial de un pasivo financiero, el valor en cuenta del pasivo financiero en su conjunto debe asignarse según el valor justo entre la parte que sigue afirmándose y la parte que ya se ha dado de baja en la fecha de la recompra. La diferencia entre el valor en cuenta dado de baja y la contraprestación pagada (incluyendo un activo no monetario que se transfiere o un nuevo pasivo financiero asumido) debe registrarse en ganancias o pérdidas del período actual.

#### (5) Compensación de activos financieros y pasivos financieros

Cuando según la ley se tiene el derecho a la compensación de créditos y pasivos y este derecho legales aplicable, y que las dos partes de la transacción están listas para balancear sobre el monto neto, o haberse liquidado al mismo tiempo activos y pasivos, el monto neto de los activos y pasivos financieros ya compensados se alista en el Cuadro de Balance.

#### (6) La distinción y tratamiento entre pasivos financieros e instrumentos de capital

Un instrumento de capital es un contrato que representa que una empresa puede obtener el derecho e interés restante de los activos después de la deducción de todos los pasivos, si la empresa no puede evitarse incondicionalmente a entregar efectivo u otros activos financieros para cumplir la obligación contractual, la obligación del contrato es como un pasivo financiero.

Si los instrumentos financieros son pasivos financieros, los intereses, dividendos, ganancias y pérdidas relacionados y las ganancias y pérdidas generadas por los reembolsos o refinanciación, estos tienen que ser incluidos en la cuenta de resultados.

Si los instrumentos financieros son instrumentos de capital, su emisión, recompra, venta, cierre tienen que ser tratados como el cambio de patrimonio por el emisor, en vez de ser reconocidos como el cambio de los instrumentos de capital medidos al valor justo, la asignación a los tenedores de los instrumentos por el emisor debe ser tratada como distribución de beneficios.

(7) Método de verificación del deterioro de activos financieros y el principio de amortización

Excepto los activos financieros medidos al valor justo que se incluyen en las ganancias o pérdidas, si existe evidencia objetiva de que un activo financiero está deteriorado, hay que hacer la provisión por deterioro al hacer la revisión al valor en libros de los activos financieros en la fecha del balance.

#### ① Deterioro de activos financieros disponibles para la venta

Si al final los activos financieros medidos al valor justo disponibles para la venta sufrieron una fuerte caída, o después de considerar varios factores relacionados, esta tendencia a la baja no es temporal, se considera que se ha deteriorado, y hace falta transferir las pérdidas acumuladas por el deterioro y confirmarlas.

En cuanto a los instrumentos de pasivos confirmados por deterioro y disponibles para la venta, cuyos valores medidos justamente se elevan en el periodo de contabilidad y tienen que ver objetivamente con lo que pasa después de la confirmación del deterioro, hace falta revertir las pérdidas del deterioro confirmadas e incluirlas en los resultados de ganancias y pérdidas.

Las pérdidas por el deterioro generado por la inversión del instrumento de capital disponible para la venta no pueden ser revertidas a través de pérdidas y ganancias.

#### ② Deterioro de inversiones mantenidas hasta el vencimiento

El método de medición de la pérdida por deterioro de inversiones mantenidas hasta el vencimiento asimila el de las pérdidas por deterioro de cuentas por cobrar.

Cuando no hay una expectativa razonable para recuperar estos activos financieros, se debe dirigirlos a pérdidas y ganancias por deterioro y disminuir el valor contable de los activos financieros. Nuestro Grupo va a amortizar la totalidad o parte de estos activos financieros basado en la situación real.

#### ③ Provisión para cuentas por cobrar incobrables

##### A. Método de medición para cuentas por cobrar incobrables

Nuestro Grupo adopta el método de provisión para balancear las pérdidas posibles causadas por la incobrabilidad, al final del periodo hace la provisión para la incobrabilidad con la prueba individual, y la incluye en el resultado del ejercicio. Si hay evidencia para las cuentas por cobrar

incobrables y son confirmadas y ratificadas mediante el procedimiento, las amortiza con la provisión.

##### B. El reconocimiento de pérdidas por incobrabilidad

a. El deudor se declara en quiebra o revocación y su liquidación de los activos no son suficientes para pagar;

b. El deudor muere o es declarado legalmente desaparecido o muerto, su patrimonio o herencia no son suficientes para pagar;

c. Las cuentas por cobrar que intervienen en el proceso de pleitos tales como fallo (o resolución) desfavorecido del tribunal popular en vigor, o se había ganado, pero fue descartado para terminar la ejecución y no puede llevarse a cabo sin esperanza de recuperación y ejecución;

d. El deudor sufrió grandes catástrofes naturales o accidentes con resultado de suspensión de producción o una gran pérdida, y dentro de los tres años sus activos (incluidos los fondos de seguros, etc.) no son suficientes para pagar.

##### (8) Préstamos confiados

a. Valoración de los préstamos confiados y el reconocimiento de los intereses

Los préstamos confiados se contabilizan según la cantidad real que se ha confiado. Se cobra los intereses de acuerdo con la tasa de interés estipulado de los préstamos confiados y se cuentan en las ganancias de inversión. Si no se puede recuperar los intereses al final del plazo, el devengo de intereses debe ser detenido y retirado.

b. El reconocimiento y provisión por deterioro de préstamos confiados

Una revisión exhaustiva de préstamos confiados se lleva a cabo al final del año de información. Si el resultado indica que el deterioro de los préstamos confiados se aparecen, el valor en cuenta de dichos préstamos confiados se reduce a su valor presente de los flujos futuros de efectivo estimados, con la cantidad de deterioro reconocida en las ganancias o pérdidas del período actual.

## 8. Inventarios

### (1) La clasificación de los inventarios

Los inventarios comprenden materias primas, productos semi-elaborados, trabajos en proceso, mercancías en depósito, productos despachados, etc.

### (2) La forma de valoración de la adquisición y venta del inventario

Los inventarios se realizan según coste real de adquisición, utilizando el método de inventario perpetuo; el coste real de los inventarios entregados o vendidos se lleva a media ponderada.

### (3) Amortización de artículos de alto consumo y de poco valor y los materiales de embalaje

Los artículos de alto consumo y de poco valor y los materiales de embalaje se amortizan utilizando el método de amortización única cuando se utilizan. Los costes generalizados se registran en los costes correspondientes.

(4) Los principios del cálculo del valor de los inventarios al cierre del año y el estándar de reconocimiento y el método de provisión por la disminución del valor de los inventarios.

Los inventarios del final de año se realizan según el valor más bajo entre el coste y el valor neto realizable. Con base en el inventario completo en el final del período, cuando el valor neto realizable es menor que el coste en las siguientes circunstancias, la provisión para la depreciación de las existencias se realiza conforme a la diferencia entre el coste y el valor neto realizable de los inventarios individuales. Para los inventarios de gran cantidad y bajo precio por unidad, la provisión para la depreciación de las existencias puede ser reconocida por categoría. El valor neto realizable se define en la fórmula de que el precio de venta estimado menos el coste estimado para el trabajo completo, los gastos de venta y el impuesto correspondiente.

- a. El precio de mercado del inventario sigue cayendo sin esperanza de recuperación en un futuro previsible.
- b. El producto, fabricado con dicha materia prima, presenta un mayor coste que el precio de venta del mismo.
- c. La materia prima existente no cumple con las necesidades de los nuevos productos como resultado de la actualización del producto y el precio de mercado de esta materia prima es inferior a su coste contable.
- d. La antigüedad de los bienes o servicios o el cambio la preferencia de los consumidores han provocado cambios en las necesidades del mercado, lo cual resulta la caída del precio de mercado.
- e. Otras circunstancias que demuestren una alteración sustancial del valor de las existencias.

## 9. Inversión patrimonial a largo plazo

(1) La determinación de los costes de inversión

Para una inversión patrimonial a largo plazo obtenida a través de una combinación de entidades bajo control común, el valor en las cuentas de informe financiero consolidado por la parte final de control se cuenta según los derechos e intereses del propietario que se ve combinado en la fecha de combinación como coste de inversión. Para una inversión patrimonial a largo plazo obtenida a través de una combinación de entidades que no son de un control común, el coste de la combinación debe contabilizarse por el coste de la inversión de capital a largo plazo. Para las inversiones a largo plazo obtenidas en forma distinta a la combinación de las entidades: si una inversión de capital a largo plazo se obtiene mediante el pago de dinero en efectivo, el precio real de compra pagado por lo tanto debe ser reconocido como coste inicial de la inversión de capital; si una inversión de capital a largo plazo se obtiene a través de la emisión de los activos no monetarios, el valor justo de los valores de los activos no monetarios emitidos se debe reconocerse como coste inicial de inversión.

(2) Medición subsecuente de la inversión y la afirmación de ganancias y pérdidas

a. Inversiones patrimoniales a largo plazo bajo el método de cálculo de costo

Las inversiones patrimoniales a largo plazo de la Compañía a sus subsidiarias se contabilizan utilizando el método de cálculo costo. Además de los intereses o valores en efectivo declarados pero aún no pagados incluidos en el precio o contraprestación efectivamente pagado al adquirir la inversión, la Compañía tiene derecho a la reconoción de los ingresos de inversión en forma de valor en efectivo o los intereses como el ingreso de inversión del mismo periodo.

b. Inversiones patrimoniales a largo plazo bajo método de la participación

Las inversiones patrimoniales a largo plazo en empresas asociadas y de cogestión se contabilizan utilizando el método de la participación. Por la diferencia positiva entre el coste inicial de la inversión y la posesión del inversor sobre los valores justos de los activos netos identificables por la entidad participada sobre la adquisición de la inversión, no se hace ningún ajuste al costo inicial de tales inversiones de capital a largo plazo; por la diferencia negativa entre el coste inicial de la inversión y la posesión del inversor sobre los valores justos de los activos netos identificables por la entidad participada sobre la adquisición de la inversión, tal diferencia se registra en las ganancias o pérdidas del mismo período.

La Compañía afirma respectivamente la ganancia de inversión y otras ganancias comprensivas según la ganancia/pérdida neta y otro resultado integral de la entidad, junto con el ajuste del valor en cuenta de la inversión de capital a largo plazo; se reduce respectivamente los valores en cuenta de las inversiones a largo plazo según las partes de intereses o valores en efectivo distribuidos por la entidad participada; sobre los ajustes que no se cuentan entre las ganancias o pérdidas netas, otros ingresos integrales y las distribuciones de intereses de las entidades participadas, se ajuste los valores en cuenta de las inversiones patrimoniales a largo plazo y se los cuenta entre las ganancias del propietario.

c. Tratamiento de las inversiones patrimoniales a largo plazo

En cuanto al tratamiento de las inversiones patrimoniales a largo plazo, la diferencia entre el valor en cuenta y el precio de adquisición real se registra en las ganancias o pérdidas del mismo período. En cuanto a la inversión de método de la participación a largo plazo, al tratarla, se utiliza la misma base como la que se utiliza en el tratamiento de las entidades participadas para tratar los financieros activos o pasivos. Se lleva a cabo el tratamiento de cuenta según la proposición correspondiente sobre la parte contada al principio en los otros ingresos integrales. Los derechos o intereses del propietario que se afirma por causa de que se cambia los otros derechos o intereses aparte de las ganancias o pérdidas, otros ingresos integrales y la distribución realizados por las entidades participadas se reconocen proporcionalmente a las ganancias y pérdidas del mismo periodo.

(3) Determinación de la base para el control conjunto e influencia significativa sobre la entidad participada

El control conjunto significa que según el acuerdo contractual, se lleva a cabo dicha actividad. Además, sólo se realiza cuando las decisiones sobre las actividades relevantes adquieren el consentimiento unánime de las partes que comparten el control. La entidad participada se reconoce

como entidad de cogestión de la Compañía cuando ésta, junto con otras partes de cogestión, controla conjuntamente a la entidad participada y dispone del derecho de disfrutar los activos netos de la entidad.

La influencia significativa se refiere al poder de participar en la toma de decisiones sobre las decisiones financieras y operativas de una empresa, pero no puede controlar o controlar conjuntamente con otras partes la formulación y decisión de estas políticas. Cuando una empresa inversora puede ejercer una influencia significativa sobre la entidad invertida, la entidad invertida es una asociada del grupo.

#### (4) Prueba de depreciación y provisiones para la depreciación

Al final del periodo, se revisa la inversión patrimonial a largo plazo y se mantiene la provisión para la depreciación de la inversión de patrimonial a largo plazo según la diferencia entre el importe recuperable y el valor contable. Una vez realizada la provisión para la depreciación de la inversión patrimonial a largo plazo, no se podrá recuperar en los siguientes ejercicios.

Para la inversión patrimonial no negociables a largo plazo, la depreciación es probable en las siguientes circunstancias:

- a. Hay un cambio en el entorno político o legal de la entidad invertida, como la promulgación o modificación de las leyes o normativas fiscales y comerciales, que pueden resultar en grandes pérdidas de la entidad invertida;
- b. Los bienes o servicios ofrecidos por la entidad invertida se han quedado obsoletos o se han cambiado las necesidades del mercado, lo cual da lugar a un grave deterioro de las condiciones financieras de la entidad invertida;
- c. La entidad invertida ha perdido su ventaja competitiva debido a un cambio importante de los parámetros tecnológicos en el sector, dando lugar a un grave deterioro de las condiciones financieras de la entidad invertida, como la reorganización o la liquidación;
- d. Otras circunstancias que demuestren una falla sustancial de la inversión para generar beneficios económicos para la empresa.

## 10. Subsidios gubernamentales

### (1) Tipos de los subsidios gubernamentales

Los subsidios del gobierno son principalmente el reembolso fiscal, los intereses subsidiados, las devoluciones de impuestos y la asignación gratuita de los activos no monetarios.

### (2) Reconocimiento de los subsidios gubernamentales

Se reconoce, mientras que la compañía cumpla los requisitos para los subsidios del gobierno y reciban los mismo.

Los subsidios del gobierno relacionados con los activos se reconocen como ingresos diferidos. Cuando se reconocen como ingresos diferidos, se registrarán en la utilidad o pérdida actual de manera razonable y sistemática durante la vida útil de los activos pertinentes (si se relacionan con las actividades diarias del Grupo, se registrarán en otros ingresos; si no se relacionan con las actividades diarias del Grupo, se registrarán como ingresos no operativos).

Los subsidios gubernamentales relacionados con los ingresos que se utilizan para compensar los costos, gastos o pérdidas en el período posterior a la recepción se reconocen como ingresos diferidos y se registrarán en la utilidad o pérdida actual (si se relacionan con las actividades diarias del Grupo, se registrarán en otros ingresos; si no se relacionan con las actividades diarias del Grupo, se registrarán como ingresos no operativos) durante el periodo de reconocer los costos, gastos relacionados o las pérdidas de la empresa o se utilizarán para compensar los costos, gastos relacionados o las pérdidas; los que se utilizan para compensar los costos, gastos relacionados o las pérdidas incurridas, se registrarán directamente en la utilidad o pérdida actual (si se relacionan con las actividades diarias del Grupo, se registrarán en otros ingresos; si no se relacionan con las actividades diarias del Grupo, se registrarán como ingresos no operativos) o se utilizarán para compensar los costos, gastos relacionados o las pérdidas.

### (3) La medición de los subsidios del gobierno

Los subsidios del gobierno en forma de activos monetarios, se miden según los importes que ya se han recibido o están por recibir.

Los subsidios del gobierno en forma de activos no monetarios se miden por su valor justo; en el caso de que no es fiable la forma de lograr el valor justo, éste se mide por el monetario nominal, que es de RMB 1 yuan.

## 11. El activo y el pasivo del impuesto sobre la renta diferido

El activo y el pasivo del impuesto sobre la renta diferido se reconocen según la diferencia (temporal) entre el valor contable del activo y el pasivo y su base tributaria. Las pérdidas y créditos fiscales deducibles que bajo las disposiciones fiscales se pueden llevar adelante para reducir el ingreso gravable en años posteriores son considerados como las diferencias temporales para confirmar los activos del impuesto sobre la renta diferidos. El activo y el pasivo en cuestión se calculan a razón de la tasa del impuesto aplicable en la fecha del balance.

Los activos por impuestos diferidos tienen como límite la base imponible que es susceptible de ser obtenida para reducir diferencias temporales, pérdidas deducibles y créditos fiscales. Respecto a los activos por impuestos diferidos reconocidos, es poco probable obtener renta imponible suficiente para compensar contra los activos por impuestos diferidos en el futuro, se necesita una rebaja del importe en libros de los activos por impuestos diferidos. Si es probable obtener suficiente renta gravable, el monto de depreciación debe invertirse.

Los activos y pasivos por impuestos diferidos se presentan sobre una base neta, siempre que se cumplan las siguientes condiciones:

- (1) Los activos y pasivos por impuestos diferidos están relacionados con el impuesto sobre la renta que la misma autoridad tributaria emplea sobre el mismo contribuyente en la empresa;
- (2) Dicho contribuyente tiene el derecho legal para compensar los activos por impuestos contra los pasivos por la misma causa.

## II. Principales Impuestos

### 1. Impuesto sobre la renta corporativa

La tasa del impuesto sobre la renta corporativa aplicable a la empresa es del 15% o 25%. De acuerdo con la *Directiva sobre la Política Fiscal Relacionada con la Ulterior Aplicación de la Estrategia del Desarrollo Del Oeste* (F.I.No.58 [2011]) anunciada por el Ministerio de Finanzas, la Administración General de Aduanas y la Administración Estatal de Impuestos, las empresas industriales animadas a desarrollar en la región oeste tienen derecho a una tasa reducida de impuesto sobre la renta corporativa del 15% desde 1 de enero de 2011 hasta 31 de diciembre de 2020. Esta tasa preferencial del 15% es aplicable para el cálculo y pago de impuesto sobre la renta corporativo de algunas de nuestras sucursales y filiales situadas en el oeste de China.

### 2. Impuesto al valor agregado

El IVA se establece en un 17% para los productos petroleros y petroquímicos y en un 11% para el gas natural y el GNL. La tasa de arrendamiento de bienes tangibles y servicios de leasing es del 17%; la tasa de transporte y ventas de bienes inmuebles es del 11%. De acuerdo con la *Circular de Ajuste al Impuesto al Valor Agregado* (F.I.No.32 [2018]) emitida por el Ministerio de Hacienda y la Administración Estatal de Tributación, desde el 1 de mayo de 2018, las tasas para los contribuyentes que tienen ventas gravadas con IVA o productos importados se ajustan al 16% y al 10% de sus originales del 17% y del 11%, respectivamente.

### 3. Impuestos adicionales

Los impuestos de mantenimiento y de construcción urbanos se calculan en el 1%, el 5% y el 7%, respectivamente con base al pago real del monto del IVA y del impuesto sobre el consumo. El recargo educacional se calcula en el 3% con base al pago real del monto del IVA y del impuesto sobre el consumo.

### 4. Impuesto sobre el consumo

El importe unitario del impuesto sobre el consumo de gasolina, nafta, aceites disolventes y lubricantes es de 1,52 RMB por litro. El importe unitario del impuesto sobre el consumo de diesel y aceites combustibles es de 1,20 RMB por litro. Se mantuvo la suspensión de recaudación del impuesto sobre el consumo del queroseno de aviación. De acuerdo con la *Directiva sobre la exención de Impuesto sobre el consumo de aceite en la Producción de Productos de Petróleo* anunciada por el Ministerio de Hacienda y la Administración General Estatal de Impuestos, la Compañía ha estado exenta de dicho impuesto a partir del 1 de enero de 2009 en el consumo de aceites refinados auto-proporcionados como combustible, energía y materias primas para producir productos derivados del petróleo.

### 5. Impuesto sobre recursos

La tasa del impuesto sobre recursos es del 6%, calculada sobre la base de las ventas de petróleo crudo y gas natural.

### 6. Impuesto sobre la ganancia extraordinaria de petróleo

La tasa es de entre el 20% y 40%, calculada sobre la base del exceso de los ingresos por ventas del petróleo crudo doméstico a los precios que superan el umbral de los 65 dólares por barril e impuesta a los tipos ad valorem progresiva de cinco niveles.

### 7. Impuesto sobre la renta de las personas físicas

Los empleados asumen el pago de su impuesto sobre la renta de las personas físicas y la empresa lo retiene y lo paga por encargo.